

## KONINKRIJK BELGIE.

-----

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 8 april 1993 door de minister-president van de Vlaamse regering en Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over :

- 1º een voorontwerp van decreet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst waarbij een associatie tot stand komt tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en de republiek Polen anderzijds, van Bijlagen I tot XIII, van 7 Protocollen, van de Slotakte en van de Verklaringen die aan de Slotakte gehecht zijn, opgemaakt te Brussel op 16 december 1991 (L. 22.332/1),
- 2º een voorontwerp van decreet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst waarbij een associatie tot stand komt tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten enerzijds en de republiek Hongarije anderzijds, van Bijlagen I tot XIII, van 7 Protocollen, van de Slotakte en van de Verklaringen die aan de Slotakte gehecht zijn, opgemaakt te Brussel op 16 december 1991 (L. 22.333/1),

heeft op 22 april 1993 het volgend advies gegeven :

1. Er is geen bezwaar om de twee associatieovereenkomsten bij wege van één enkel ontwerp van decreet voor goedkeuring aan de Vlaamse Raad voor te leggen.

Hiermee rekening gehouden, ware het opschrift beter als volgt gesteld :

"Ontwerp van decreet houdende goedkeuring van de volgende internationale Akten :

1. de Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, en Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, Protocolen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en Slotakte met veertien Gemeenschappelijke verklaringen, twee Akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven en twee Briefwisselingen, twee Verklaringen van de Gemeenschap, vier Verklaringen van Hongarije en Brief van de Regering van Hongarije, gedaan te Brussel op 16 december 1991;
2. de Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, en Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, Protocolen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en Slotakte met vijftien Gemeenschappelijke verklaringen, twee Akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven, twee Verklaringen van de Gemeenschap, drie

.../...

Verklaringen van Polen en Brief van de Regering van Polen, gedaan te Brussel op 16 december 1991".

2. In het indieningsbesluit is sprake van zowel de "Vlaamse Executieve" als de "Vlaamse regering". Het verdient aanbeveling telkens de term "Vlaamse regering" te hanteren.

3. Beide ontwerpen zijn een toepassing van artikel 16 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. In ontwerpen van die aard moet niet worden bepaald of het gaat om een aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis dan wel in artikel 107quater van de Grondwet. De Gewesten hebben overigens alsnog geen verdragsrechtelijke bevoegdheid. Na de samenvoeging van de beide ontwerpen, kan het enig artikel geredigeerd worden als volgt :

"Enig artikel.-

De volgende internationale Akten zullen, wat de Vlaamse Gemeenschap betreft, volkomen uitwerking hebben :

1. de Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, en Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, Protocollen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en Slotakte met veertien Gemeenschappelijke verklaringen, twee Akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven en twee Briefwisselingen, twee Verklaringen

.../...

van de Gemeenschap, vier Verklaringen van Hongarije en Brief van de Regering van Hongarije, gedaan te Brussel op 16 december 1991;

2. de Europese Overeenkomst waarbij een associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds, en Bijlagen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII en XIII, Protocolen 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7, en Slotakte met vijftien Gemeenschappelijke verklaringen, twee Akkoorden onder de vorm van wisseling van brieven, twee Verklaringen van de Gemeenschap, drie Verklaringen van Polen en Brief van de Regering van Polen, gedaan te Brussel op 16 december 1991".

-----

De kamer was samengesteld uit

|          |                    |                     |
|----------|--------------------|---------------------|
| de Heer  | : H. COREMANS,     | kamervoorzitter,    |
| Mevrouw  | : S. VANDERHAEGEN, | staatsraden,        |
| de Heer  | : M. VAN DAMME,    |                     |
| de Heren | : G. SCHRANS,      | assessoren van de   |
|          | E. WYMEERSCH,      | afdeling wetgeving, |
| Mevrouw  | : A. BECKERS,      | griffier.           |

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. G. VAN HAEGENDOREN, adjunct-referendaris.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS.

H. COREMANS.